



ВІСНИК

СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІ ч. 47

◇ Неділя 23-тя по Зісланні св. Духа. Глас 6.

◇ 20 листопада 2022 р.

Святі Тайни

Хрещення і Миропомазання – просимо повідомляти один місяць наперед

Пресв. Євхаристія – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії

Сповідь – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням

Вінчання – просимо повідомляти шість місяців наперед

Єлеопомазання – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

Ап. Еф. 2, 4-10.

Єв. Лк. 8, 26-39.

ST. NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue

Toronto, Ontario, M6J 2P4

tel.: 416-504-4774

fax.:416-504-8428

office@saintnicholas.ca

www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця

9:00-1:00 і 2:00-4:00

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Наступна неділя:

Ап. Кор. 4, 9-16.

Єв. Йо. 1, 43-51.

7:00 – Утреня

Божественні Літургії.

8:00 – Св. Літургія (жива трансляція)

10:00 ранку, 12:00 пол

Свята

7:00р. – Утреня

8:00 ранку – Свята Літургія

10:00р. – Св. Літургія

Субота

6:00 – Вечірня

Навечір'я свят

6:00 – Вечірня з Литією

«Дякуємо за кожну хвилину, у якій можемо бачити світло, зокрема те, що виробляється під дією електричного струму», — Глава УГКЦ у 267-й день війни

Ми дякуємо Господу Богу і Збройним силам України за те, що в цю мить ми живі. Дякуємо за кожну хвилину, у якій можемо бачити світло, зокрема те, що виробляється під дією електричного струму, і світло сонця, яке сходить над Україною. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав у щоденному воєнному відеозверненні у 267-й день великої, кривавої і святотатської війни.

«Зараз, у цій хвилині, коли ми з вами роздумуємо над Божим словом, над Україною літають російські ракети й оголошено повітряну тривогу. Вже чути вибухи в Дніпрі, над Києвом, над Одещиною», — констатував Предстоятель і закликав усіх не нехтувати правилами і сповіщеннями про повітряну тривогу. А також знаходитися у бомбосховищах і робити все можливе для того, щоб врятувати своє життя і своїх ближніх.

За словами Глави Церкви, ворог знову вражає критичну інфраструктуру міст і сіл України. Знову чинить військові злочини на нашій Батьківщині. Сьогодні Блаженніший Святослав продовжив роздуми над зціленням ран нашої Батьківщини і народу. Зокрема він роздумував над ще одним зі звичайних способів зцілювати рани — Тайною Єлеопомазання.....ст. 3.....

ОГОЛОШЕННЯ

ДО УВАГИ ПАРАФІЯН!!

Повідомляємо, що з днем 4-го вересня закінчився літній (вакаційний) час. Божественні Літургії в неділі служать о год. **8:00, 10:00 ранку і 12:00 пол.**
Вечірні в суботу будуть служити о год. 6:00 веч.
Утрєня в неділю о год. 7:00 ранку.

В неділі Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром **для хворих і немічних.**

Повідомляємо, що присутність в церкві на Святі Літургії зобов'язує всіх парафіян.

У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку і 10:00 ранку. Утрєня о год. 7:00 ранку.

Неділя - 20 XI – Навечір'я Свята св. Архистратига Михаїла. – Вечірня з Литією о год. 6:00 вечора.
Понеділок - 21 XI – Свято св. Архистратига Михаїла й інших безплотних сил. – Святі Літургії о год. 8:00, 10:00 ранку.

Церква св. о. Миколая запрошує парафіян та гостей на РІЗДВЯНИЙ ЯРМАРОК 2022 в неділю 11 грудня від год. 8:30 ранку до 2:00 поп. Можна буде придбати: святвечірні страви, мак, пшеницю, гарячі обіди, смачне печиво, голубці, вареники, паточки. Також будуть продавці і можна буде закупити різні подарунки на свята.

Запрошуємо охочих зголошуватися на роблення вареників в суботу 10 грудня від 10:00 ранку в церковній залі. Просимо зголошуватися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774.

Заохочуємо тих, хто бажає, дарувати смачне печиво (тісточка, торти, перекладанці тощо на продаж) до пар. канцелярії (416-504-4774)

Увесь дохід призначений потрбуємим в Україні!
Очікуємо Вашої підтримки щоби ярмарок був успішним!

Храмовий Празник будемо святкувати в неділю, 18 грудня: Архиєрейська Божественна Літургія о год. 12:00 пол. Празничний Обід о год. 1:45 поп. у церковній залі. Квитки можна придбати у парохіяльній залі в кіоску БУКК при недільній каві і в парохіяльній канцелярії (416-504-4774). Просимо до численної участі!

В неділю 13-го листопада члени БУККу при Св. Миколаївській парохії провели збірку на підтримку Українського Католицького Університету у Львові. БУКК щиро дякує усім парафіянам які взяли участь у цій акції і повідомляє що разом зібрано було **\$5,800.**

Особисті посвідки на звільнення від податку будуть вислані Вам прямо від UCEF до кінця грудня ц.р. (тел - 416-239-2495).

УВАГА! В нас відбуваються курси англійської мови для новоприбулих по неділях.

Перша наука відбулася в неділю 26 червня. Уроки триватимуть від 9:30 до 1:00 поп. За подальшими інформаціями просимо звертатися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774.

Увага! Просимо парафіян, які мають старші але функціональні notebook/Apple або PC computers, подарувати їх студентам нашої цілоденної школи і для новоприбулих. Просимо зголошуватися через парохіяльну канцелярію за чис.тел. 416-504-4774.

Дорогі Парафіяни!

Повідомляємо Вас, що при нашій Свято-Миколаївській парохії можна придбати смачні ручно зроблені вареники (з бараболею і сиром, та з капустою), голубці (з м'ясом і без м'яса). Це можна полагодити під час канцелярійних годин від **понеділка до п'ятниці (від 9-1 год., і від 2-4).** **Увесь дохід призначений на потреби церкви!**

Увага! У Торонті є криза що до житла для новоприбулих з України. Просимо наших парафіян, які мають можливість, прийняти на тимчасовий побут біженців. Інакше ці новоприбулі будуть витратити свої обмежені фонди на готель, або перебуватимуть на лєтовіщі чи в державних приміщеннях. Можна зголошуватися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774 і також заглянути на запитник на посиланні: <https://forms.gle/7FJryzKprXf5yUUMA>.

Так як минулими роками, під час осені ЛУКЖК при нашій парафії організує захід збирання харчів до Daily Bread Food Bank для потребуючих в Торонті. Просимо парафіян доброї волі приносити харчі в банках або картонах (риж, овочі, зупи, пасти, макарани, фасоля, оріхове масло, дитячі харчі). Спеціальні картони знаходяться в церковній залі. Минулими роками наша акція увінчалася великим успіхом. Всі хто користуються Банками Їжі (DailyBread Food Bank) Вам вдячні

Центр Розвитку Театр Живих Емоцій під. кер. Алли Куриленко запрошує тих, хто хоче зробити своє життя кращим, хто хоче пізнати себе, хто готовий до змін, хто потребує підтримки і т.д. – кожної неділі в нашій церковній залі від 1:30 до 3:00 поп. Контакти: **647-703-9018, veselca9@gmail.com, viber+ 38 097 809 1433.**

Подаємо до відома: В нашій Свято-Миколаївській церкві ми розпочали проект "Допомога Україні" у формі недільної кави в церковній залі після кожної Святої Літургії. Заохочуємо наших парафіян підтримати це діло. **Ввесь прихід призначений на гуманітарну допомогу Україні. Прихід з кави 6 листопада становить \$731.00.**

Повідомляємо, що у парохії маємо 1 одномісне ліжко з матрацом. Просимо зацікавлених звертатися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774.

Сходинаи ЛУКЖК відбудуться 27-го листопада після Літургії о год. 10:00 ранку в шкільному будинку. Заохочуємо всіх членок прибути, щоби гідно відмітити страшну трагедію Голодомору. Запрошений гіст - п. Валентина Курилів висвітлить короткий фільм, а опісля буде дискусія

Катехитичний Табір «Відпінім з Христом» 2023: До уваги молоді! Запрошуємо учнів 10-12 класів або старших податися як виховник/-ця на табір. Ласкаво просимо це зробити електронно на сайті HYPERLINK <http://www.B4J.ca> www.B4J.ca до **13-го листопада, 2022.** Потрібно україномовних і англомовних виховників/-иць.

Шукаємо: новацьких і юнацьких виховників! - комендантів новацьких таборів!

Пластова станиця в Торонті росте і у нас є багато нового новацтва і юнацтва, серед яких велике число переселенців з України. В додатку, у нас щодня зростає список охочих записатися до Пласту. **Але щоб могли всіх приймати нам потрібно більше виховників!** Якщо ви колись були виховником і хочете знову займатися виховною працею, тепер є велика потреба. Заохочуємо бажаючих зголоситися, щоб ми не мусіли нікому відмовляти. **Прошу повідомити про своє зацікавлення чим скоріше до Оксани Бугель:** programs.toronto@plastcanada.ca

Ліга Українок Канади - відділ Торонто запрошує громаду на "Закарпатські" Вечорниці в субота, 3 грудня о год. 6:30 веч. - вечеря, вистава, базарчик, спів. Дохід призначений на фонд - Приятелі Збройних Сил України. Квитки \$120 в КС Будучність; тел. 416-763-7002.

ЖЕРТВОДАВЦІ

Складаємо щиросердечну подяку. Нехай Предобрий Господь благословить!

Анонімно	150.
Марта Ващук	200.
Ліда й Ірина Коморовські (в пам'ять Андрія-5р.)	500.
Іван Муренюк	100.
Анна Сенів	100.
Галина Мороз (в пам'ять брата Богдана)	200.

ПОМИНАЄМО † ПОМЕРЛИХ

14 XI 6:00 веч.	бл. п. Богдана Мороза (40д.)
17 XI 6:00 веч.	бл. Володимира Пальчука (38р.) і всіх померлих в родині
19 XI 8:00 ранку	бл. п. Василя Пастушак (5р.)
19 XI 9:00 ранку	бл. Ярославу Медицьку (40р.)
22 XI 10:00 ранку	бл. п. Андрія Коморовського (5р.)
25 XI 8:00 ранку	бл. п. Петра Деркача (1р.)
26 XI 9:00 ранку	бл. п. Богдана Романа Соколика (40д.)

(Закінчення)

«Господь Бог, — пояснив Глава Церкви, — встановив її для того, щоб зціляти недужих. Ми читаємо в соборному посланні апостола Якова: „Страждає хтось між вами? Хай молиться. Радіє хтось? Хай псалми співає. Нездужає хтось між вами? Хай прикличе пресвітерів церковних і хай вони помоляться над ним, помазавши його олією в ім'я Господнє, і молитва віри спасе недужого, та й Господь його підійме; і як він гріхи вчинив, вони йому простяться. Сповідайте, отже, один одному гріхи ваші й моліться один за одного, щоб вам видужати. Ревна молитва праведника має велику силу" (Яків 5, 13-16)».

«Справді моментом зцілення, коли Господь Бог посилає через свою Церкву благодать Духа Святого для одужання тому, хто хворіє — це є Таїнство Єлеопомазання, служителем якого є священник, церковний пресвітер. Це є свята тайна, коли справді Господь Бог особливо приймає молитви за хворого», — зазначив Патріарх.

«Для того, щоб гідно приготуватися, потрібно скористати ще з однієї Тайни духовного зцілення — Таїнства Сповіді. А відтак ця молитва Церкви і помазання елеєм дасть силу побороти хворобу. Ми знаємо, що приймати це таїнство можна лише один раз під час важкої недуги», — додав Глава УГКЦ.

«Заохочую усіх, особливо тих, хто справді перебуває у стані важкої недуги чи важкого поранення, користати зі сили та благодаті святого Таїнства Єлеопомазання. А наших медичних капеланів, священнослужителів заохочую завжди бути готовими для того, щоб на перший поклик наших вірних, потребуючих бути поруч і зцілювати рани силою молитви Церкви і таїнственного діяння благодаті Святого Духа», — наголосив Патріарх.

Відтак попросив послухати слово праведного митрополита Андрея Шептицького, який нам пригадує про силу спільної молитви Церкви: «Спільна молитва, мої милі браття, має більшу силу, ніж молитва кожного зокрема. Не лише тому, що тут один за одного молиться, один одному випрошує ласки з неба, а ще й тому, що Ісус Христос обіцяв особливішим способом бути з тими, хто об'єднується в Його імені».

Департамент інформації УГКЦ



**Мирон
Дилинський**
Buy & Sell Real Estate

Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

Free Home Evaluations
98% Success Rate
Negotiable Commission

Why Myron Dylinsky?

Член Церковного Комітету і БУККу

25+ Years Sales

Call Today - Monthly Specials

www.dylinsky.com

416-236-1871



BCU Кредитова Спілка Будучність



ПЕРЕВАГИ BCU

- Безкоштовне обслуговування рахунка
- Кращі відсотки на кредити та депозити
- Рахунок та послуги для малого бізнесу
- Ефективні пенсійні плани
- Послуги через Інтернет і телефон
- Розподіл прибутків між членами

ТЕЛ: 1-800-461-5941 | bcufinancial.com



УСУУКС
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ
АКЦЯ!

Подзвоніть або відвідайте наше відділення уже сьогодні!

Володимир Карман
менеджер відділу
Bloor West Village



416.762.6961 x238
vkarman@ukrainiancu.com
ukrainiancu.com

*Personable, convenient
and, of course, Ukrainian*



EATONVILLE DENTAL

CALL 416-233-0333
5359 Dundas St W, Etobicoke
eatonvilledental.com



50¢ ЗНИЖКА
на 2 фунт. житній хліб
та 750 ml. гусянка чи кефір

106 North Queen St, Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

Stephen Werbowyj LL.M
Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

416-233-9461

1199 The Queensway, Toronto

DRAIN SERVICE
1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

Yaroslav Derkach

416-839-4179

416-259-8533

25 Burlingame Rd.
Toronto, Ontario
M4W 1Y7

SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.
MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT
e-mail: andrew@smithmonument.ca

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

Українські власники

у 4 генерації з 1925 року

Jimmy & Andrew Cardinal
CARDINAL FUNERAL HOMES

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

cardinalfuneralhomes.com



WERHUN LAW

Real Estate Wills Business Mortgages

info@werhunlaw.com www.werhunlaw.com

Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

TERRALAW
PROFESSIONAL CORPORATION



555 Burnhamthorpe Rd., Suite
304, Etobicoke, ON M9C2Y3

Tel: 416-233-4631

Ext. 500,

Fax: 416-233-0432

olena@terralaw.ca



Windows & Doors



Murynyuk Ivan

Free estimate Best Price Best quality

647-407-4826



LYNETT

ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ
FUNERAL HOME

Proudly Serving Catholic Families since 1914

3299 Dundas Street West

(1 Block East of Runnymede)

416-767-1176

КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМОСТЬ
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

БІЗНЕСОВЕ ПРАВО

(в т.ч. оформлення franchises)

КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО

ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL
REAL ESTATE (MULTI-PLEX UNITS)
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES